



联合国反腐败公约 缔约国会议

Distr.: General
14 September 2018
Chinese
Original: English

实施情况审议组

第九届会议第二次续会

2018 年 11 月 12 日至 14 日，维也纳

临时议程**项目 5

财务和预算事项

《联合国反腐败公约》实施情况审议机制运作所用资源和开支

秘书处的说明

一. 引言

1. 本说明补充了秘书处关于《联合国反腐败公约》实施情况审议机制运作所用资源和开支的前一份说明([CAC/COSP/IRG/2018/4](#))，后者已提交实施情况审议组第九届会议。
2. 本说明载有增订的预算信息，述及迄今为止审议机制第一周期和第二周期的运作开支、从经常预算和自愿捐款收到的资源、预计开支以及当前审议机制运作所需资源的短缺额。

二. 实施情况审议机制的经常预算资源和开支

3. 表 1 列示 2010-2011、2012-2013、2014-2015、2016-2017 和 2018-2019 两年期经常预算资源和开支。

* 由于技术原因于 2018 年 11 月 8 日重新印发。

** CAC/COSP/IRG/2018/1/Add.2。



表 1
实施情况审议机制运作经常预算开支临时报表
(美元)

预算细目	2010-2011 年 预算	2010-2011 年 开支	2012-2013 年 预算	2012-2013 年 开支	2014-2015 年 预算	2014-2015 年 开支	2016-2017 年 预算	2016-2017 年 开支	2018-2019 年 预算	2018-2019 年 ^a 开支
员额及相关的一般性运作开支										
员额（1 个 D-1、1 个 P-5、2 个 P-4、1 个 P-3、3 个 P-2 和 1 个一般事务人员（其他职等）和 1 个 P-4 和 2 个 P-3 从 2018 年起 ^b ）	1 458 600	1 474 100	2 497 800	2 497 000	2 634 400	2 320 800	2 341 800	2 479 800	2 970 100	998 200
计算机维护	23 400	23 400	26 400	35 100	26 300	17 700	31 000	31 000	44 000	25 700
通信	27 000	27 000	30 000	30 000	30 000	23 800	30 000	30 000	41 100	24 000
小计	1 509 000	1 524 500	2 554 200	2 562 100	2 690 700	2 362 300	2 402 800	2 540 800	3 055 200	1 047 900
实施情况审议组										
口译 ^c	465 600	351 300	461 400	317 000	388 800	302 800	405 000	329 000	405 000	49 600
文件翻译 ^d	472 900	534 900	401 600	2 569 400	361 400	1 440 000	1 084 000	1 562 900	1 108 200	343 500
小计	938 500	886 200	863 000	2 886 400	750 200	1 742 800	1 489 000	1 891 900	1 513 200	393 100
共计	2 447 500	2 410 700	3 417 200	5 448 500	3 440 900	4 105 100	3 891 800	4 432 700	4 568 400	1 441 000

^a 2018-2019 两年期的开支为截至 2018 年 7 月 31 日的开支。

^b 在本表格中，前几个两年期核准的九个员额按连续合同员额计算费用，而大会 2017 年 12 月核准的三个员额（1 个 P-4、2 个 P-3）按新设员额计算费用。

^c 关于 2018-2019 两年期，2018 年 6 月为实施情况审议组第九届会议总共五次会议提供了口译服务。至于前几个两年期，提供口译服务的情况是：2010-2011 两年期总共为 34 场会议，2012-2013 两年期总共为 28 场会议，2014-2015 两年期总共为 25 场会议，2016-2017 两年期总共为 14 场会议。

^d 为 2018 年 6 月举行的实施情况审议组第九届会议翻译了共计 186 页文件。至于前几个两年期，文件翻译的情况是：2010-2011 两年期为 268 页文件，2012-2013 两年期为 1,340 页文件，2014-2015 两年期为 797 页文件，2016-2017 两年期为 865 页文件。2012-2013、2014-2015 和 2016-2017 两年期文件页数较多是因为已完成的国别审议报告的内容提要较多。文件翻译预算是根据假定在第一周期内总共有 160 个国家将受到审议计算的，但截至 2018 年 7 月 31 日在第一周期内受到审议的国家实际数量增加到 184 个，这是因为批准或加入《公约》的国家超过了 2009 年预期数量。联合国维也纳办事处会议管理处根据核定经常预算第 2 节重新分配了现有翻译资源，从而得以支付报告所涉期间文件翻译产生的额外开支。同时，由于在进行国别审议和完成国别报告及相关内容提要方面的延迟，一些国别报告未作翻译，以会议室文件的形式提交审议组。

三. 实施情况审议机制第一周期的概算和预算外开支

4. 表 2 列示了审议机制第一周期运作第一至第五年的概算和最终预算外开支以及第二、第三和第四年各年的概算和临时开支。审议机制的第一年从 2010 年 6 月开始。第一年下所列开支涉及就第一批 27 个受审议国家展开的活动。审议机制第二年从 2011 年 6 月开始。第二年下所列开支涉及就第二批 41 个受审议国家展开的活动。审议机制第三年从 2012 年 6 月开始。第三年下所列开支涉及就第三批 35 个受审议国家展开的活动。审议机制第四年从 2013 年 6 月开始。第四年下所列开支涉及就第四批 81 个受审议国家展开的活动。第四批国家包括 2013 年 6 月第四批国家中的国家和自从 2013 年 6 月以来批准或加入《公约》的国家。第五年从 2014 年 6 月开始到 2017 年 12 月结束。第五年仅仅包括以下方面的开支：通过预算外资源资助的从事支持 2014 年 6 月至 2017 年 12 月第一周期工作的工作人员以及最不发达国家出席 2014 年和 2015 年举行的实施情况审议组各届会议。与 2014 年 5 月 31 日以后展开的国别审议有关的培训方面的开支在审议机制第四年下列出。与第二批、第三批或第四批受审议国家有关的其他开支分别列于审议机制第二年、第三年和第四年之下。与自从 2014 年 6 月以来批准《公约》的国家有关的开支列于审议机制第四年之下。

表 2

截至 2018 年 7 月 31 日实施情况审议机制第一周期五年的概算和预算外开支

(美元)

预算细目	第一年 概算	第一年 开支	第二年 概算	第二年 开支	第三年 概算	第三年 开支	第四年 概算	第四年 开支	第五年 概算	第五年 开支	所有年份 概算	所有年份 开支
国别访问和联合会议参加者参的差旅费	607 500	607 500	758 200	753 000	632 600	609 100	1 233 800	1 120 900	-	-	3 232 100	3 090 500
工作文件翻译	303 000	303 000	470 500	435 300	426 100	420 900	933 500	717 500	-	-	2 133 100	1 876 700
最不发达国家出席实施情况审议机制届会	185 900	185 900	287 000	287 000	251 700	251 700	290 500	290 500	522 000	522 000	1 537 100	1 537 100
政府专家培训	275 200	275 200	454 600	454 600	490 200	490 200	415 000	389 300	-	-	1 635 000	1 609 300
咨询人员	99 900	99 900	-	-	-	-	-	-	-	-	99 900	99 900
1 个 P-3 员额和 1 个一般事务人员（其他职等）员额	-	-	36 800	36 800	174 900	174 900	267 500	267 500	962 100	962 100	1 441 300	1 441 300
计算机维护和通信费用	-	-	1 800	1 800	7 100	7 100	7 600	7 600	24 300	24 300	40 800	40 800
共计	1 471 500	1 471 500	2 008 900	1 968 500	1 982 600	1 953 900	3 147 900	2 793 300	1 508 400	1 508 400	10 119 300	9 695 600
	第一年		第二年		第三年		第四年				所有年份	
受审议国家数目	27		41		35		81		-		184	

四. 实施情况审议机制第二周期的概算

5. 表 3 列示了第二周期的第一、第二、第三和第四年运作所需概算和临时预算外开支。正如秘书处关于《联合国反腐败公约》实施情况审议机制运作所需资源和开支的说明（[CAC/COSP/IRG/2018/4](#)）更详细地解释的那样，这些预测是根据假定目前实行的节约费用措施将继续实行计算的。审议机制第二周期第一年从 2016 年 6 月开始。第一年下所列开支涉及就第一批 29 个受审议国家展开的活动以及培训活动和毒品和犯罪问题办公室专家到 2017 年 6 月 31 日为止前往受审议国家提供有针对性援助的差旅费。审议机制第二周期第二年从 2017 年 6 月开始。第二年下所列开支涉及就第二批 48 个受审议国家展开的活动以及培训活动和毒品和犯罪问题办公室专家在 2017 年 7 月 1 日至 2018 年 6 月 30 日期间前往受审议国家提供针对性援助的差旅费。审议机制第二周期第三年从 2018 年 6 月开始。国别访问和联席会议参加者的差旅费以及工作文件翻译预测概算是根据 37 个国家计算的。审议机制第二周期第四年从 2019 年 6 月开始。国别访问和联席会议参加者的差旅费以及工作文件翻译的预测概算是根据 36 个国家计算的。

表 3
实施情况审议机制第二周期四年的概算和预算外开支
(美元)

预算细目	第一年 概算	第一年 开支	第二年 概算	第二年 开支	第三年 概算	第三年 开支	第四年 概算	第四年 开支	所有年份 概算	所有年份 开支
国别访问和联席会议参加者的差旅费	379 600	243 100	702 800	106 900	555 300	-	540 300	-	2 178 000	350 000
工作文件翻译	363 700	206 900	601 900	155 200	464 000	-	451 400	-	1 881 000	362 100
最不发达国家出席实施情况审议组届会	309 500	309 500	243 100	243 100	311 000	123 705	311 000	-	1 174 600	676 305
政府专家培训	409 800	409 800	350 000	182 500	352 000	-	352 000	-	1 463 800	592 300
毒品和犯罪问题办公室专家前往受审议国家提供针对性援助的差旅费	58 300	58 300	58 500	21 800	58 500	-	58 500	-	233 800	80 100
增设员额 (1 个 P-4、2 个 P-3)	313 300	313 300	207 400	207 400	-	-	-	-	520 700	520 700
计算机维护和通信费用	7 900	7 900	5 100	5 100	-	-	-	-	13 000	13 000
合计	1 842 100	1 548 800	2 168 800	922 000	1 740 800	123 705	1 713 200	-	7 464 900	2 594 505
	第一年		第二年		第三年		第四年			
受审议国家数目	29		48		37		36			

五. 实施情况审议机制运作所需资源、收到的预算外捐款和资金短缺额

6. 如表 4 和表 5 所示, 在 2010 年至 2018 年期间, 从以下国家和机构收到自愿捐款共计 14,935,600 美元: 澳大利亚、奥地利、巴西、加拿大、中国、欧洲联盟、法国、德国、意大利、日本、列支敦士登、墨西哥、摩洛哥、荷兰、挪威、阿曼、巴拿马、卡塔尔、俄罗斯联邦、沙特阿拉伯、瑞典、瑞士、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国和联合国开发计划署(开发署)。提供实物捐助的国家有: 安哥拉、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、伯利兹、贝宁、博茨瓦纳、巴西、不丹、布基纳法索、佛得角、喀麦隆、中国、哥伦比亚、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、斐济、加蓬、格林纳达、希腊、海地、印度、以色列、意大利、哈萨克斯坦、肯尼亚、基里巴斯、列支敦士登、马达加斯加、马来西亚、毛里塔尼亚、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、卡塔尔、阿曼、巴布亚新几内亚、葡萄牙、俄罗斯联邦、沙特阿拉伯、塞内加尔、新加坡、所罗门群岛、斯威士兰、塔吉克斯坦、土耳其、阿拉伯联合酋长国、乌兹别克斯坦和瓦努阿图。

表 4

按年份分列的截至 2018 年 7 月 31 日对实施情况审议机制的预算外捐款
(美元)

	预算外捐款
2010	1 999 600
2011	2 711 000
2012	2 094 500
2013	2 085 900
2014	2 031 100
2015	392 600
2016	814 900
2017	2 100 000
2018	706 000
所有年份共计	14 935 600

表 5

按年份分列的截至 2018 年 7 月 31 日实施情况审议机制预算外捐款方

预算外捐款方	
2010	加拿大、法国、德国、墨西哥、荷兰、挪威、瑞典、联合王国、美国、开发署
2011	澳大利亚、奥地利、巴西、加拿大、法国、挪威、卡塔尔、俄罗斯联邦、瑞典、瑞士、美国
2012	澳大利亚、法国、墨西哥、挪威、瑞典、美国
2013	澳大利亚、法国、意大利、墨西哥、摩洛哥、挪威、卡塔尔、俄罗斯联邦、瑞典、瑞士、美国
2014	澳大利亚、法国、挪威、阿曼、巴拿马、俄罗斯联邦、沙特阿拉伯、瑞典、联合王国、美国
2015	澳大利亚、法国、墨西哥、摩洛哥、瑞典、土耳其、美国
2016	法国、日本、墨西哥、摩洛哥、挪威、卡塔尔、俄罗斯联邦、瑞典、美国
2017	奥地利、加拿大、中国、法国、德国、意大利、日本、列支敦士登、墨西哥、巴拿马、卡塔尔、俄罗斯联邦、瑞典、美国
2018	澳大利亚、欧洲委员会、法国、德国、墨西哥、瑞典、土耳其

7. 如表 6 所示，迄今为止收到的自愿预算外捐款可用于支付审议机制第一周期和第二周期头两年的运作费用。但第二周期第三年和第四年仍存在严重资金缺口。

表 6

截至 2018 年 7 月 31 日实施情况审议机制运作所需预算外资源、收到的捐款和资金短缺额

(美元)

	需求概算 总额	预算外捐款解决的 需求额	短缺额
第一周期	10 119 300	10 119 300	-
小计	10 119 300	10 119 300	-
第二周期			
第一年	1 842 100	1 842 100	-
第二年	2 168 800	2 168 800	-
第三年	1 740 800	805 400	935 400
第四年	1 713 200	-	1 713 200
小计	7 464 900	4 816 300	2 648 600
第一和第二周期合计	17 584 200	14 935 600	2 648 600